



UNIVERSITAS KATOLIK INDONESIA
ATMA JAYA

PUSAT KAJIAN BAHASA DAN BUDAYA
Center for Studies on Language and Culture
Gedung Santo Fransiskus Asisi (K2), Lantai 4
Jalan Jenderal Sudirman 51, Jakarta 12930, Indonesia
Tel : +62 21 570 3306 ext. 213, 571 9560
Fax : +62 21 571 9560
Website : <http://www.atmajaya.ac.id>
E-mail : pkbb@atmajaya.ac.id

Buletin PKBB

Semester I (Januari - Juni 2013)

Pusat Kajian Bahasa dan Budaya (PKBB) merupakan salah satu pusat di bawah Lembaga Penelitian dan Pengabdian kepada Masyarakat (LPPM) Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya.

Mulai tahun 2013 PKBB Unika Atma Jaya merangkul berbagai informasi seputar kegiatan PKBB melalui buletin sederhana ini. Buletin ini diterbitkan dua kali dalam setahun, yaitu pada bulan Juni dan bulan Desember.

Sebagai sebuah pusat kajian, PKBB secara konsisten berusaha melakukan berbagai kajian ilmiah dan memublikasi hasil kajian ilmiah dalam bidang bahasa dan budaya, serta menciptakan dan memfasilitasi budaya akademik di bidang linguistik, pengajaran bahasa, dan budaya dengan menyelenggarakan berbagai konferensi, lokakarya, bincang ilmiah, dan publikasi dalam bidang-bidang tersebut.

Language and Linguistics Circle

Bekerja sama dengan *American Institute for Indonesian Studies* (AIFIS), PKBB telah menyelenggarakan berbagai bincang ilmiah sepanjang semester pertama tahun ini:

- a. *Exploring Generational Differences in Structure and Attitudes in Cases of Language Shift*, dibawakan oleh Maya Ravindranath, Ph.D. dari University of New Hampshire pada 8 Januari 2013;
- b. *Matéq: A Land Dayak Language of West Kalimantan*, dibawakan oleh Tim Connell, Ph.D. dari University of Canterbury pada 16 Januari 2013;
- c. *Locative and the Argument-adjunct Distinction in Balinese*, dibawakan oleh I Wayan Arka, Ph.D. dari Australian National University pada 9 Februari 2013;



- d. *Discussion of Applicative Constructions in Local Languages of Indonesia*, dibawakan oleh William D. Davies, Ph.D. dari University of Iowa pada 17 Juni 2013;
- e. *Language Ecologies and Linguistic Resources in Shift: The Case of Indonesia*, dibawakan oleh Lauren Zentz, Ph.D. dari University of Houston pada, 26 Juni 2013.



Seminar/Konferensi/Lokakarya



Bekerja sama dengan Program Studi Linguistik Terapan Bahasa Inggris (Prodi LTBI) Sekolah Pascasarjana Unika Atma Jaya, PKBB menyelenggarakan *The 2nd Atma Jaya Conference on Corpus Studies (ConCorps 2013)* pada 2 Maret 2013 bertempat di Gedung Yustinus, Lantai 14. Konferensi yang mengangkat tema *Corpus-informed Research in Linguistics and Applied Linguistics* ini

menghadirkan alumni Prodi LTBI Unika Atma Jaya, Dr. Hananto dari Universitas Pelita Harapan, yang menyajikan makalah berjudul *Corpus-based Indonesian Spelling Checker*. Konferensi yang merangkum 8 sesi paralel dengan 11 pemakalah dan 31 peserta ini ditutup dengan pelatihan singkat bertema: *Introduction to Some Corpus Tools and Their Applications* yang dibawakan oleh Prof. Bahren Umar Siregar, Ph.D. (Unika Atma Jaya).



Pada 1-2 Mei 2013, PKBB mengadakan Konferensi Linguistik Tahunan Atma Jaya 11 (KOLITA 11) di Gedung Yustinus, Lantai 14. Dalam konferensi yang dihadiri oleh 142 peserta dari berbagai daerah di Indonesia dan Malaysia ini, ada 4 sesi pleno, 54 sesi paralel, dan 28 sesi poster.



Dalam rangkaian KOLITA 11, PKBB bekerja sama dengan AIFIS menyelenggarakan lokakarya setengah hari berjudul *Langkah Awal Penelitian Bahasa di Lapangan* pada 3 Mei 2013. Lokakarya tersebut menghadirkan 4 orang narasumber: Yanti, Ph.D. (PKBB, Unika Atma Jaya), Timothy A. McKinnon, Ph.D. (Max Planck Institute, Jakarta Field Station), Prof. Abigail C. Cohn, Ph.D. (Cornell University & Fulbright Senior Scholar, Unika Atma Jaya), dan John F. Bowden, Ph.D. (Max Planck Institute, Jakarta Field Station) dan dihadiri oleh 115 peserta dari berbagai perguruan tinggi di Indonesia.

Diskusi/Kuliah Umum

Bekerja sama dengan AIFIS dan LPPM, PKBB menyelenggarakan diskusi film berjudul *One in a Million: a Film Screening and Academic Discussion* pada 21 Mei 2013. Diskusi film yang bertema *gun violence* ini menghadirkan pakar pembuat film dokumenter yang juga merupakan sutradara film yang dibahas, Prof. Mark Freeman, Ph.D. dari San Diego State University, Dr. Nani Nurrachman dari Fakultas Psikologi Unika Atma Jaya dan Dr. Tanete A. Pong Masak dari FIABIKOM Unika Atma Jaya, dan Ibu Maria Sumarsih, ibunda Wawan, mahasiswa Atma Jaya yang tertembak pada Tragedi Semanggi I pada tahun 1998. Diskusi yang mengawali peringatan pekan 15 tahun Reformasi ini dimoderatori oleh Dr. Luciana dari FKIP Unika Atma Jaya.

Publikasi Ilmiah

Setelah mengalami kevakuman selama beberapa tahun, jurnal internasional NUSA kembali diterbitkan pada Maret 2013. Tema jurnal NUSA 54 adalah *Voice variation in Austronesian languages of Indonesia* dengan editor utama Alexander Adelaar. Mulai tahun 2013 ini, jurnal NUSA diterbitkan dalam dua versi, yaitu versi online yang dapat diakses secara gratis pada <http://www.aa.tufs.ac.jp/en/publications/nusa> dan versi cetak yang dapat diperoleh di PKBB. Kembalinya jurnal NUSA merupakan ujud nyata kerja sama antara PKBB Unika Atma Jaya dengan the Research Institute for Languages and Cultures of Asia and Africa (ILCAA), Tokyo University of Foreign Studies (TUFS).

Kegiatan Mendatang

- Senin, 1 Juli 2013, bekerja sama dengan Program Studi Linguistik Terapan Bahasa Inggris, PKBB akan menyelenggarakan lokakarya bertema *Using the Internet to Learn about Authentic English Usage. How Informal Corpus Linguistic Tools Can Help Our Research and Our Teaching* dengan narasumber Dr. Charles Hall (RELO/AMINEF) di Ruang Bincang Ilmiah PKBB.
- Kamis, 7 dan Jumat, 8 November 2013 akan diselenggarakan The 10th *Conference on English Studies* (CONEST 10) bertempat di gedung Yustinus lantai 14.
- Peringatan HUT PKBB akan diselenggarakan sekitar September 2013.

